5 March 2014
Russian

**Комитет высокого уровня
по сотрудничеству Юг-Юг**
Восемнадцатая сессия
Нью-Йорк, 19–22 мая 2014 года

Организация работы

Записка Администратора Программы Развития Организации Объединенных Наций

1. Восемнадцатая сессия Комитета высокого уровня будет проводиться в соответствии с форматом и методами работы, которые были приняты на одиннадцатой сессии Комитета, состоявшейся в мае 1999 года, и которые предусматривают, в частности, следующее:

а) не позднее чем за три недели до проводимой раз в два года сессии Комитета состоится полдневное организационное заседание. На организационном заседании будет избран президиум Комитета и будут утверждены предварительная повестка дня и программа работы;

б) продолжительность общих прений по пунктам 2, 3 и 4 предварительной повестки дня восемнадцатой сессии Комитета (SSC/18/L.2) будет ограничена тремя пленарными заседаниями, и они завершатся к концу утреннего заседания второго дня сессии. Установлен следующий порядок проведения общих прений:

- i) запись в список ораторов будет открыта в Управлении Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг (факс: (212) 906-6352; тел.: (212) 906-5325; эл. почта: southsouth@undp.org) в среду, 30 апреля 2014 года, и прекращена в 18 ч. 00 м. в понедельник, 19 мая 2014 года;
- ii) в соответствии с методами работы Комитета выступления в ходе общих прений будут ограничены 8 минутами для представителей государств-членов и 6 минутами для остальных участников;
- iii) для экономии времени в случаях, когда несколько государств или группы государств придерживаются общих позиций, им предлагается рассмотреть возможность выступления с совместным заявлением. Делегациям, желающим, чтобы их заявления были распространены среди всех участников, предлагается направлять электронные копии своих выступле-

ний в секретариат для распространения по принципу разумного бумагопользования (эл. почта: papersmart@un.org) не менее чем за два часа до отведенного им времени выступления. В качестве темы почтового сообщения делегатам следует указывать «Восемнадцатая сессия Комитета высокого уровня». Для целей синхронного перевода и оказания других услуг секретариат просит делегации представлять официальные заявления в печатном виде в количестве 15 экземпляров;

с) для придания прениям интерактивного характера Председатель может периодически просить Директора отвечать в надлежащих случаях на замечания и предложения, высказываемые делегациями в ходе прений, а затем предлагать выступить с места с замечаниями как по ответам Директора, так и по вопросам, затронутым в выступлениях соответствующих делегаций;

d) еще одной особенностью обсуждений в Комитете является тематическая дискуссия, в ходе которой по избранной теме с сообщениями выступают различные специалисты. Такой формат призван стимулировать интерактивный обмен мнениями делегаций между собой и с секретариатом. Восемнадцатая сессия Комитета посвящена рассмотрению роли сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года. Рекомендации, которые будут выработаны по результатам тематической дискуссии, будут также включены в доклад Комитета и при необходимости отражены в его решениях;

e) проводимая раз в два года сессия будет работать четыре дня и состоится перед ежегодной сессией Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. В соответствии с изложенным выше порядком работы общие прения состоятся на пленарных заседаниях 19 и 20 мая 2014 года;

f) сообразно с мнениями и предложениями, которые будут высказаны в ходе прений, 21 мая 2014 года будет проведено заседание Рабочей группы, которая займется подготовкой проектов решений и рекомендаций Комитета.

Проект программы работы

2. Проект программы работы сессии представлен в приложении к настоящей записке. Все заседания планируется проводить с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. Поскольку выделенные Комитету время и ресурсы ограничены, важно, чтобы все заседания начинались точно в срок. В интересах оптимального использования всех предоставленных ему ресурсов Комитету предлагается также, руководствуясь практикой Генеральной Ассамблеи и других органов, отказаться на своей нынешней сессии от применения положения правила 16 своих правил процедуры (TCDC/2/Rev.1), в соответствии с которым Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по крайней мере одной трети участвующих государств.

3. В правиле 10 правил процедуры Комитета зафиксировано, что его должностными лицами являются Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик. Рабочая группа может пожелать последовать практике предыдущих сессий, на которых заместитель Председателя, председательствующий в Рабо-

чей группе, являясь одновременно и ее Докладчиком. Учитывая сложившуюся практику и решение 33/417 Генеральной Ассамблеи об организации работы органов Организации Объединенных Наций, региональным группам настоятельно предлагается приступить к консультациям по выдвижению кандидатов на эти выборные должности заблаговременно до организационного заседания, с тем чтобы согласовать список кандидатов, который соответствовал бы количеству подлежащих заполнению должностей, что позволит избрать всех должностных лиц Комитета путем аккламации на этом заседании и избежать необходимости проводить тайное голосование.

Приложение

Проект программы работы

А. Пленарные заседания

<i>Понедельник, 19 мая 2014 года</i>	<i>Вторник, 20 мая 2014 года</i>	<i>Среда, 21 мая 2014 года</i>	<i>Четверг, 22 мая 2014 года</i>
<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>
Открытие сессии (пункт 1)	Пункты 2, 3 и 4 <i>(продолжение)</i>	Пункты 2, 3 и 4 <i>(завершение)</i>	Тематическая дискуссия о роли сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года (пункт 5)	—	—	—	Утверждение доклада Рабочей группы (пункт 6)
Общие прения и обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг с учетом взаимодополняющей роли сотрудничества Юг-Юг в осуществлении решений соответствующих крупных конференций Организации Объединенных Наций по социальным, экономическим и смежным вопросам (SSC/18/1) (пункт 2)	Утверждение предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Комитета (пункт 7)
Деятельность по выполнению решений, принятых на предыдущих сессиях Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, особенно на его семнадцатой сессии в 2012 году, включая действия, вытекающие из рассмотрения доклада Объединенной инспекционной группы о сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве в системе Организации Объединенных Наций и соответ-	Прочие вопросы (пункт 8)
Утверждение доклада Комитета высокого уровня о работе его восемнадцатой сессии (пункт 9)

<i>Понедельник, 19 мая 2014 года</i>	<i>Вторник, 20 мая 2014 года</i>	<i>Среда, 21 мая 2014 года</i>	<i>Четверг, 22 мая 2014 года</i>
<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>
<p>вующей записки Генерального Секретаря, а также дальнейшее рассмотрение системы руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, принятой к сведению Комитетом высокого уровня на его семнадцатой сессии (SSC/17/IM/L.2, SSC/17/3 и SSC/18/2) (пункт 3)</p> <p>Рассмотрение всеобъемлющего доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решения 17/1 Комитета высокого уровня, включая меры, принятые системой Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг (SSC/18/3) (пункт 4)</p>

В. Рабочая группа

<i>Среда, 21 мая 2014 года</i>	<i>Четверг, 22 мая 2014 года</i>
<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>	<i>Первая половина дня</i>	<i>Вторая половина дня</i>
Выборы Докладчика	Пункты 2, 3 и 4 (<i>продолжение</i>)	Пункты 2, 3 и 4 (<i>завершение</i>)	Пленарное заседание
Организация работы	Проект(ы) решения(й)	Утверждение всех проектов решений
<p>Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг с учетом взаимодополняющей роли сотрудничества Юг-Юг в осуществлении решений соответствующих крупных конференций Организации Объединенных Наций по социальным, экономическим и смежным вопросам (пункт 2)</p>

*Среда, 21 мая 2014 года**Четверг, 22 мая 2014 года*

*Первая половина дня**Вторая половина дня**Первая половина дня**Вторая половина дня*

Деятельность по выполнению решений, принятых на предыдущих сессиях Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, особенно на его семнадцатой сессии в 2012 году, включая действия, вытекающие из рассмотрения доклада Объединенной инспекционной группы о сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве в системе Организации Объединенных Наций и соответствующей записки Генерального секретаря, а также дальнейшее рассмотрение системы руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, принятой к сведению Комитетом высокого уровня на его семнадцатой сессии (пункт 3)

Рассмотрение всеобъемлющего доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решения 17/1 Комитета высокого уровня, включая меры, принятые системой Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг (пункт 4)

Проект(ы) решений